

Laura Minervini

Laura Minervini si occupa di situazioni di contatto linguistico e culturale in epoca medievale e nella prima età moderna – in particolare della componente ebraica nello spazio linguistico romanzo e della diffusione del francese e dell'italiano nel Mediterraneo orientale. Si interessa anche alla storiografia e alla letteratura di viaggio. Ha edito testi letterari e documentari francesi, spagnoli e italiani in alfabeto latino ed ebraico.

Laureata in Filologia Romanza (1986) con Alberto Varvaro, ha conseguito il *Master of Arts in Romance Linguistics and Literatures* presso la University of California, Los Angeles (1989) e il Dottorato di Ricerca in Filologia Moderna (1991) presso l'Università di Napoli Federico II, dove è successivamente diventata Ricercatrice (1993), Professoressa Associata (2000) e Ordinaria (2005). Attualmente insegna Filologia e Linguistica Romanza presso il Dipartimento di Studi Umanistici ed è membro del collegio docenti del Dottorato in Filologia; è anche nel collegio docenti del Dottorato in Testi, tradizioni e culture del libro. Studi italiani e romanzi della Scuola Superiore Meridionale. È nel Consiglio scientifico del Centro di ricerca interuniversitario *Scritture e civiltà. Libri e testi nell'Italia medievale*, recentemente istituito dalla Scuola Normale Superiore di Pisa e dall'Università di Napoli Federico II. Dal 2016 è promotrice di scambi del programma Erasmus tra l'Università di Napoli Federico II e la Georg-August Universität Göttingen.

Ha tenuto lezioni, seminari e conferenze presso varie università italiane (l'Aquila, Cassino, Catania, Macerata, Napoli Orientale, Milano Statale, Padova, Perugia, Siena, Venezia) e straniere (École Nationale des Chartes, École Pratique des Hautes Études, Universidad de Alcalá, University of Cambridge, Universidad Complutense de Madrid, Université de Montréal, École Nationale des Chartes, Freie Universität Berlin, Georg-August-Universität Göttingen, Harvard University, Hebrew University of Jerusalem, Stockholms Universitet), e presso altri centri di ricerca (Accademia Belgica di Roma, Circolo Linguistico Padovano, Consejo Superior de Investigaciones Científicas di Madrid, Istituto Italiano di Scienze Umane).

Già nel consiglio direttivo della Società Italiana di Filologia Romanza (1993-2000), dal 2015 (insieme ad Alvisse Andreose) rappresenta la società nel Coordinamento Intersocietario per la Storia del Pensiero Linguistico e Semiotico (CISPELS). È stata dal 2010 al 2016 *Conseiller déléguée* presso il bureau della *Société de Linguistique Romane*, insieme a Roberto Antonelli, ha diretto nel 2019 la Scuola estiva di linguistica e filologia romanza "Alberto Varvaro", patrocinata dalla *Société de Linguistique Romane* e dall'Accademia Nazionale dei Lincei.

Fa parte dal 2007 della Direzione della rivista *Medioevo Romanzo*. È inoltre membro dei comitati scientifici o editoriali di numerose riviste o collane: *Sefer Yuhasin. Ricerche sulla storia degli ebrei nell'Italia meridionale* (Università Orientale di Napoli), *Biblioteca de Estudios Sefardíes* (Publicaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid), *Troianalexandrina* (Universidade de Santiago de Compostela), *Hispania Judaica Bulletin* (The Hebrew University of Jerusalem / Ben Zvi Institute), *El Presente. Studies in Sephardic Culture* (Ben Gurion University of the Negev), *Pluteus* (Università di Torino).

Partecipa al progetto internazionale *Aspremont*, finanziato dal *Fonds national de la recherche scientifique* del Belgio (2010-2016) e diretto dal prof. Giovanni Palumbo, dedicato all'edizione integrale del *corpus* della *Chanson d'Aspremont*. Già membro dell'*Advisory Board* del progetto ERC *The Values of French Language and Literatures in the European Middle Ages* (King's College London, 2015-2020) e del *team* internazionale di studio dei frammenti del tesoro della moschea di Damasco (*qubbat al-khazna*), diretto da Arianna D'Ottone, Konrad Hirschler e Ronny Vollandt (2018-2020), partecipa attualmente al progetto PRIN 2017, *Writing expertise as a dynamic sociolinguistic force: the emergence and development of Italian communities of discourse in Late Antiquity and the Middle Ages and their impact on languages and societies*, PI Piera Molinelli (Università di Bergamo).

Ha contribuito all'organizzazione di vari congressi internazionali, fra cui il *XXVII Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Nancy, 15-20 luglio 2013), in cui ha co-diretto la sezione *Langues en contact*; il *XXVIII Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza* (Roma, 18-23 luglio 2016), in cui ha diretto la tavola rotonda su *Plurilinguismo e identità*; e il *XXII Hispanistentag* (Berlino, 27-31 marzo 2019), in cui ha organizzato con Frank Savelsberg la VII sezione (*Las lenguas de los judíos en la España medieval y el judeoespañol en el mundo*).

Dal 2011 è fra i revisori per la valutazione dei progetti del Ministero dell'Università e della Ricerca (MIUR); ha svolto incarichi analoghi per la *Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva* del Ministerio de Educación y Ciencia di Spagna, per la *Deutsche Akademie der Wissenschaften*, per la *Israel Academy of Sciences and Humanities*, e per diverse fondazioni di ricerca (Ikerbasque, Rothschild Foundation Hanadiv, etc.). Dal 2015 è *Académica Correspondiente Extranjera* della *Real Academia Española* (Madrid).

Fra i suoi lavori più rilevanti, le edizioni di un *corpus* di testi castigliani e aragonesi in caratteri ebraici (*Testi giudeospagnoli medievali*, 1992), della traduzione antico francese del trattato di falconeria di Federico II (*L'art de la chace des oisiaus*, 1994), di una cronaca della caduta degli Stati Crociati (*Chronique du Templier de Tyr*, 2000) con cui ha vinto il *Prix La Grange de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres de Paris* (2002), e (con Luis Girón-Negrón) di un poema narrativo sulla storia biblica di Giuseppe (*Las Coplas de Yosef*, 2006); nonché la curatela di una raccolta di studi sull'opera scientifica di Alberto Varvaro (*Filologia e linguistica di Alberto Varvaro*, 2019). È attualmente in stampa il suo volume di *Linguistica* nel manuale di *Filologia romanza* scritto con Lino Leonardi e Eugenio Burgio.

Fra gli articoli recenti, "Jewish Multilingual and Multigraphic Texts in Christian Spain", in *Multilingual and Multigraphic Documents and Manuscripts of East and West*, ed. by Giuseppe Mandalà / Inmaculada Pérez Martín, Piscataway (NJ), Gorgias Press, 2018, pp. 407-420 ; "What We Know and Don't Yet Know About Outremer French", in *The French of Outremer. Communities and Communications in the Crusading Mediterranean*, ed. by Laura K. Morreale / Nicholas L. Paul, New York, Fordham University Press, 2018, pp. 15-29; "I longobardi alla VI Crociata. Una nota sul lessico francese d'Oltremare e un etnonimo dimenticato", *Zeitschrift für romanische Philologie* 135 (2019), pp. 1-28; "Veneziano e francese nell'Oriente latino", in *Il veneziano "de là da mar". Contesti, testi e dinamiche del contatto linguistico e culturale*, a cura di Daniele Baglioni, Berlin – Boston, De Gruyter, 2019, pp.177-199; "Il giudeo-spagnolo: problemi aperti e prospettive di ricerca", *La Rassegna Mensile d'Israel* 86 (2020), pp. 107-122 ; (con Gabriele Giannini) "Retour à Damas: des charmes et une épave des *Enfances Godefroi*", *Romania* 138 (2020), pp. 276-304; "Les manuscrits français d'Outremer. Un nouveau bilan", in *Transferts culturels entre France et Orient latin (XII -XIII siècles)*, dir. Martin Aurell, Marisa Galvez, Estelle Ingrand-Varenne, Paris, Classiques Garnier, 2021, pp. 149-172.